

32000R0475

2000.3.3.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 58/1

A TANÁCS 475/2000/EK RENDELETE

(2000. február 28.)

az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv alkalmazásáról szóló 3605/93/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

illetve az államadósságnak a Szerződés 104. cikkében említett bruttó hazai termékhez viszonyított aránya kiszámításához.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 104. cikke (14) bekezdésének harmadik albekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

(1) A „kölségvetési”, a „hiány” és a „beruházás” fogalmak meghatározásait az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv és a 3605/93/EK rendelet ⁽²⁾ állapítja meg az Integrált Nemzeti Számlák Európai Rendszerére való hivatkozással; a 2223/96/EK rendelet ⁽³⁾ az említett rendszer helyébe a Közösségen belül a Nemzeti és Regionális Számlák Európai Rendszerét léptette (a továbbiakban „ESA 95”).

(2) A túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyvben és a 3605/93/EK rendeletben megállapított „államadósság” fogalmát ki kell terjeszteni az ESA 95 besorolási kódjaira való hivatkozással is; az ESA 95-ben meghatározott származékos pénzügyi eszközök esetében nincs más adósságinstrumentum névértékével megegyező névérték; ezért a származékos pénzügyi eszközök nem szerepelhetnek az államadósságot képező kötelezettségek között a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv alkalmazásában; az átváltási árfolyamot meghatározó megállapodások alapján fennálló kötelezettségek esetén a nemzeti valutára történő átváltáskor ezen árfolyamot kell figyelembe venni.

(3) Az ESA 95 részletesen meghatározza a mindenkori piaci árakon számított bruttó hazai terméket, amely megfelelő a költségvetési hiánynak a bruttó hazai termékhez,

(4) Az összevont állami kamatkidás lényeges mutató a tagállamok költségvetési helyzetének folyamatos ellenőrzéséhez; a kamatkidás lényegében az államadóssághoz kapcsolódik; a tagállamok által a Bizottságnak jelentendő államadósságot az államháztartási szektoron belül össze kell vonni; az államadósság és a kamatkidás szintjeit kölcsönösen egységessé kell tenni; az ESA 95 módszertana (1.58 pont) felismeri, hogy bizonyos típusú elemzésekhez a konszolidált összesítések nagyobb jelentőséggel rendelkeznek, mint az általános bruttó számadatok; tisztázni kell azt, milyen módon nyújtják be a tagállamok a Bizottságnak a kamatkidásra vonatkozó számadatokat.

(5) Az ESA 95 meghatározásai és besorolási kódjai a nemzeti statisztikák szükséges harmonizációjával összhangban vagy egyéb okokból felülvizsgálat alá kerülhetnek; az ESA 95 felülvizsgálatáról vagy módszertanának módosításáról a Tanács vagy a Bizottság határoz a Szerződésben és a 2223/96/EK rendeletben megállapított hatásköri és eljárási szabályokkal összhangban.

(6) A 2223/96/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az 1999. szeptember 1-jén bevezetésre kerülő jelentéstételi gyakorlat bevezetéséig terjedő átmeneti időszak alatt a Bizottságnak a túlzott hiány esetén követendő eljárás alapján készített jelentések céljára a tagállamoknak továbbra is a korábbi Integrált Nemzeti Számlák Európai Rendszerét kell alkalmazniuk,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3605/93/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. és 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

⁽¹⁾ 2000. február 17-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 332., 1993.12.31., 7. o.

⁽³⁾ HL L 310., 1996.11.30., 1. o.

„1. cikk

(1) A túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv és e rendelet alkalmazásában a következő bekezdésekben megadott fogalmak a Közösségen belüli Nemzeti és Regionális Számlák Európai Rendszerének (a továbbiakban »ESA 95«) megfelelően a 2223/96/EK rendelettel (*) elfogadottak alapján kerülnek meghatározásra. A zárójelben lévő kódok az ESA 95-re utalnak.

(2) A »kötségvetési« szektor az »államháztartási« (S.13) szektort jelenti, amely magában foglalja a »központi kormányzatot« (S.1311), a »tartományi kormányzatot« (S.1312), a »helyi önkormányzatot« (S.1313) és a »társadalombiztosítási alapokat« (S.1314), az ESA 95-ben meghatározott kereskedelmi tevékenység kizárásával.

A kereskedelmi tevékenység kizárása azt jelenti, hogy az »államháztartási« szektor (S.13) csak olyan intézményi egységeket foglal magában, amelyek fő tevékenységként nem piaci szolgáltatásokat állítanak elő.

(3) A »kötségvetési hiány (kötségvetési többlet)« az »államháztartási« szektornak (S.13) az ESA 95-ben meghatározott nettó hitelfelvétel (nettó hitelnyújtása) (B.9). A kötségvetési hiányban foglalt kamatkidadások alatt az ESA 95-ben meghatározott kamatot kell érteni. (D.41).

(4) A »kormányzati beruházás« az »államháztartási« szektor (S.13) bruttó felhalmozása az ESA 95-ben meghatározott módon (P.51).

(5) Az »államadósság« az »államháztartási« szektor (S.13) év végén fennálló összes bruttó adóssága névértéken, azon pénzügyi eszközöknek megfelelő kötelezettségek kivételével, amelyek az »államháztartási« szektor (s.13) tulajdonában vannak.

Az államadósság az államháztartási szektor kötelezettségeinek következő kategóriáiból áll: készpénz és betétek (AF.2); nem tulajdonosi jogot megtestesítő értékpapírok, kivéve a származékos pénzügyi eszközöket (AF.33) valamint hiteleket (AF.4) az ESA 95-ben meghatározott módon.

Az év végén fennálló kötelezettségek névértéke a címletérték.

Az indexált kötelezettség névértéke az év végéig felhalmozódott, indexált tőkenövekedés összegével korrigált címletértéknek felel meg.

A külföldi valutában kifejezett, vagy az egyik külföldi valutáról szerződéses megállapodások alapján egy vagy több másik külföldi valutára átváltott fizetési kötelezettségeket a

többi külföldi valutára az említett szerződésekben meghatározott árfolyam alapján, nemzeti valutára pedig a minden egyes év utolsó munkanapján érvényes irányadó piaci árfolyamon kell átszámítani.

A nemzeti valutában kifejezett és szerződéses megállapodások alapján külföldi valutára átváltott fizetési kötelezettségeket külföldi valutára az említett szerződésekben meghatározott árfolyam alapján, nemzeti valutára pedig a minden egyes év utolsó munkanapján érvényes irányadó piaci árfolyamon kell átszámítani.

A külföldi valutában kifejezett és szerződéses megállapodások alapján nemzeti valutára átváltott kötelezettségeket az említett szerződésekben meghatározott árfolyam szerint kell nemzeti valutára átszámítani.

2. cikk

A túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyvnek és ennek a rendeletnek az alkalmazásában a bruttó hazai termék az ESA 95-ben meghatározott, piaci árakon számított bruttó hazai terméket kell érteni (GDP mp) (B.1*g).

(*) A Tanács 1996. június 25-i 2223/96/EK rendelete a Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről (HL L 310., 1996.11.30., 1. o.).

2. A 4. cikk (2) bekezdésében a második francia bekezdés végén az „S61, S62 és S63 alszektorok” kifejezés helyébe az „S.1311, S.1312, S.1313 és S.1314 alszektorok” kifejezés lép.
3. Az 5. cikk végén az „és kamatkidadások” kifejezés helyébe az „és (összevont) kamatkidadások” kifejezés lép.
4. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

Abban az esetben, ha a Tanács vagy a Bizottság a Szerződésben és a 2223/96/EK rendeletben megállapított hatásköri és eljárási szabályokkal összhangban az ESA 95 felülvizsgálatáról vagy módszertanának módosításáról határoz, a Bizottság az ESA 95-re vonatkozó új hivatkozásokat bevezeti az 1., 2. és 4. cikkbe.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2000. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2000. február 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. PINA MOURA